

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2002 — 4436

[C — [2002/00739]

30 SEPTEMBER 2002. — Koninklijk besluit waarbij het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten, afgekort Vast Comité P, en zijn Dienst Enquêtes worden gemachtigd toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit waarvan wij de eer hebben het aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten (afgekort : Vast Comité P), en zijn Dienst Enquêtes toegang tot de informatiegegevens en gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te verlenen.

De rechtsgrond van het besluit wordt gevormd door artikel 5, eerste lid, en artikel 8, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten en zijn Dienst Enquêtes zijn door de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten ingesteld. Het ingestelde toezicht heeft als voorwerp de bescherming van de rechten die de Grondwet en de wet aan de personen verlenen, evenals de coördinatie en de doelmatigheid van de politiediensten.

Om deze taken uit te voeren vertrouwt de wet aan het Vast Comité P en aan zijn Dienst Enquêtes de bevoegdheid toe om toezichtsonderzoeken te doen over de activiteiten en methodes van de politiediensten (artikelen 3, 1°, 9 en 16).

Het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten stelt toezichtsonderzoeken in ofwel uit eigen beweging, ofwel op verzoek van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, van de Senaat, van de bevoegde minister (artikel 8 van de wet van 18 juli 1991) of van elke andere bevoegde overheid, ofwel ingevolge een klacht of een aangifte. Volgens artikel 4 van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek, zoals gewijzigd bij artikel 5 van de wet van 30 juni 1996 (1), kan een parlementaire onderzoekscommissie "overeenkomstig de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, de Vaste Comité P en I eveneens belasten met de uitvoering van de nodige onderzoeken".

Het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten moet toegang kunnen hebben tot de verschillende gegevens in kwestie in het kader van het vervullen van zijn algemene opdrachten van toezicht, supervisie, inspectie, kennisgeving, het leveren van antwoorden op de vragen naar onderzoeken, studies, adviezen uitgaande van het Parlement, de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie of van andere bevoegde overheden, alsook meer in het bijzonder voor zijn Dienst Enquêtes, voor het vervullen van zijn opdrachten en taken van gerechtelijke politie.

De toegang wordt door dit besluit eveneens verleend op het vlak van de opdrachten van toezicht, supervisie, inspectie, onderzoeken, met name toezichtsonderzoeken, alsook meer in het bijzonder voor zijn Dienst Enquêtes, op het vlak van opdrachten en taken van gerechtelijke politie.

Het recht tot onderzoek van het Vast Comité P en van zijn Dienst Enquêtes moet hen eveneens in de mogelijkheid stellen de klachten, aangiften en individuele dossiers te transcenderen en onderzoeken uit te voeren, met name thematische onderzoeken of onderzoeken naar een politiekorps of -dienst alsook meer in het bijzonder naar de werking van de politiediensten in ruime zin, in het kader van opdrachten en taken van studies, adviezen en onderzoeken.

De Dienst Enquêtes treedt op in opdracht van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten of uit eigen beweging, in welk geval hij daarover zonder verwijf de voorzitter van het Vast Comité P inlicht (artikel 16 van de wet van 18 juli 1991). Het hoofd van de Dienst Enquêtes van het Vast Comité P krijgt de opdrachten van het Vast Comité P en zendt de onderzoeksverslagen aan dit Comité over (artikel 15 van dezelfde wet). In dit verband, kunnen het Vast Comité P alsook zijn Dienst Enquêtes klachten en aangiften ontvangen van particulieren die rechtstreeks betrokken zijn geweest bij het optreden van een politiedienst (artikelen 10 en 16 van de wet van 18 juli 1991). Elke ambtenaar, elke persoon die een openbaar ambt uitoefent en elk lid van de krijgsmacht die of dat rechtstreeks betrokken is bij richtlijnen, beslissingen of toepassingsregels daarvan, alsmede bij werkwijzen of handelingen, kan eveneens een klacht indienen of aangifte doen zonder

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2002 — 4436

[C — [2002/00739]

30 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté royal autorisant le Comité permanent de contrôle des services de police, en abrégé Comité permanent P, et son Service d'Enquêtes à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification

## RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à autoriser le Comité permanent de contrôle des services de police (en abrégé : Comité permanent P), et son Service d'Enquêtes à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques.

Le fondement légal de l'arrêté est constitué par l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Le Comité permanent de contrôle des services de police et son Service d'Enquêtes ont été créés par la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements. Le contrôle institué porte en particulier sur la protection des droits que la Constitution et la loi confèrent aux personnes, ainsi que sur la coordination et l'efficacité des services de police.

Pour accomplir ces missions, la loi confère au Comité permanent P et à son Service d'Enquêtes la compétence d'effectuer des enquêtes de contrôle sur les activités et les méthodes des services de police (articles 3, 1°, 9 et 16).

Le Comité permanent de contrôle des services de police ouvre des enquêtes de contrôle soit d'initiative, soit à la demande de la Chambre des représentants, du Sénat, du ministre compétent (article 8 de la loi du 18 juillet 1991), ou de toute autre autorité compétente, soit encore à la suite d'une plainte ou d'une dénonciation. Suivant l'article 4 de la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, tel qu'il a été modifié par l'article 5 de la loi du 30 juin 1996 (1), une commission d'enquête parlementaire peut également, "conformément à la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements, charger les Comités permanents P et R d'effectuer les enquêtes nécessaires".

Le Comité permanent de contrôle des services de police doit pouvoir avoir accès aux différentes données en question dans le cadre de l'accomplissement de ses missions générales de contrôle, de supervision, d'inspection, d'information, la fourniture de réponses aux demandes d'enquêtes, d'études, d'avis émanant du Parlement, des Ministres de l'Intérieur et de la Justice ou d'autres autorités compétentes tout comme, plus particulièrement, pour son Service d'Enquêtes, pour l'accomplissement des missions et tâches de police judiciaire qui lui incombent.

L'accès est aussi autorisé par cet arrêté dans le domaine des missions de contrôle, de supervision, d'inspection, d'enquêtes, notamment de contrôle, ainsi que plus particulièrement pour son Service d'Enquêtes, dans le domaine des missions et tâches de police judiciaire.

Le droit d'enquête du Comité permanent P et de son Service d'Enquêtes doit également leur permettre de transcender les plaintes, les dénonciations et les dossiers individuels et d'effectuer des enquêtes, notamment thématiques ou relatives à un corps ou à un service de police ainsi que plus particulièrement au fonctionnement des services de police au sens large, dans le cadre de missions et de tâches d'études, d'avis et d'enquêtes.

Le Service d'Enquêtes agit sur décision du Comité permanent de contrôle des services de police ou d'initiative, auquel cas il en informe sans délai le président du Comité permanent P (article 16 de la loi du 18 juillet 1991). Le chef du Service d'Enquêtes du Comité permanent P reçoit les missions du Comité permanent P et lui transmet les rapports d'enquêtes (article 15 de la même loi). Dans ce contexte, le Comité permanent P ainsi que son Service d'Enquêtes peuvent recevoir des plaintes et des dénonciations de particuliers qui ont été directement concernés par l'intervention d'un service de police (articles 10 et 16 de la loi du 18 juillet 1991). Tout fonctionnaire, toute personne exerçant une fonction publique et tout membre des forces armées directement concernées par des directives, des décisions ou des modalités d'application de celles-ci, ainsi que par des méthodes ou des actions, peut également porter plainte ou faire une dénonciation sans devoir

daartoe machtiging te moeten vragen aan zijn chefs of aan zijn hiërarchische meerderen. De wet bepaalt eveneens dat de persoon die aangifte doet, kan eisen dat zijn anonimiteit wordt gewaarborgd. Zijn identiteit mag in dit geval enkel bekendgemaakt worden binnen de Dienst Enquêtes en aan het Vast Comité P. In het kader van deze onderzoeken, machtigt de voornoemde wet van 18 juli 1991 zowel het Vast Comité P als zijn Dienst Enquêtes om elke persoon van wie zij het verhoor noodzakelijk achten, uit te nodigen om hen te verhoren (artikel 24). De voorzitter van het Vast Comité P kan anderzijds leden van politiediensten laten dagvaarden door tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder. Deze zijn verplicht voor het Vast Comité P te getuigen op straffe van een gevangenisstraf van één maand tot één jaar.

De bovenvermelde bepalingen tonen duidelijk aan dat het niet altijd opportuun of zelfs denkbaar is dat, in de loop van een voorafgaand onderzoek naar een klacht, bij de aanvang of zelfs tijdens één van de volgende stadia van het toezichtsonderzoek, het Vast Comité P of zijn Dienst Enquêtes, rechtstreeks bij de desbetreffende dienst inlichtingen inwinnen of verifiëren in verband met personen betrokken bij de onderzoeken (klagers, informanten, de betrokken leden van een politiedienst).

De huidige handelwijze bewijst dat een dergelijk rechtstreeks contact schade kan toebrengen aan het goede verloop van het onderzoek en aan de kwaliteit ervan maar eveneens van aard kan zijn om onnodig nadeel te berokkenen aan de persoonlijke belangen (beroepsmatige, familiale of privé) van de klager of elke andere betrokken persoon. De persoonlijke levenssfeer van de betrokken personen zou minder worden aangetast indien bepaalde persoonsgegevens werden opgevraagd of geverifieerd door de gegevens van het Rijksregister te raadplegen veeleer dan door zich rechtstreeks te richten tot officiële instanties (administratieve diensten, politiediensten, gerechtelijke instanties...) of door over te gaan tot een onderzoek ter plaatse (bijvoorbeeld, gegevens ingewonnen door middel van een buurtonderzoek).

Teneinde niet enkel op doelmatige wijze de opdrachten uit te voeren die de wetgever hen toevertrouwt maar om eveneens aan de personen (particulieren of leden van politiediensten in ruime zin of van inlichtingendiensten die worden uitgenodigd of gedagvaard om te verschijnen in het kader van een toezichtsonderzoek) de vertrouwelijkheid die noodzakelijk is ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer en zelfs in voorkomend geval de gevraagde anonimiteit, te kunnen waarborgen, is het van essentieel belang dat het Vast Comité P en zijn Dienst Enquêtes rechtstreeks en snel kunnen beschikken over de relevante gegevens die nodig zijn om alle in dergelijke onderzoeken tussenkomende personen precies te identificeren.

Het is eveneens van belang om door een precieze identificatie van de betrokken personen elke twijfel omtrent een mogelijke verwisseling van personen met bijvoorbeeld dezelfde familienaam weg te nemen. Deze noodzaak wordt nog versterkt door de overweging dat niet kan worden uitgesloten dat tijdens een administratief toezichtsonderzoek elementen van strafrechtelijke inbreuken aan het licht komen, die het Vast Comité P of zijn Dienst Enquêtes dienen aan te geven bij de gerechtelijke overheden in toepassing van, naargelang van het geval, artikel 29 van het Wetboek van Strafvordering of van de bijzondere bepalingen van artikel 22 van de wet van 18 juli 1991 wat de leden van de Dienst Enquêtes betreft.

Daarom dringt zich voor het vervullen van dit soort opdrachten voor het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes de toegang op tot de informatie van het Rijksregister vervat in artikel 3 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Deze informatie moet het mogelijk maken indien nodig de klagers en de burgers betrokken bij de activiteiten van de politiediensten in ruime zin, alsook de ambtenaren of de personen werkzaam bij voornoemde diensten, te kunnen identificeren, hun identificatie te kunnen verifiëren of aanvullen. Deze gegevens moeten eveneens de exacte weergave mogelijk maken van gegevens betreffende de personen die zijn tussengekomen in de onderzoeksdossiers opgesteld door het Vast Comité P en zijn Dienst Enquêtes.

Wat enkel en meer in het bijzonder de Dienst Enquêtes van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten betreft, bepaalt de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten bovendien in zijn artikel 16, dat deze dienst uit eigen beweging of op vordering van de procureur des Konings, krijgsauditeur of bevoegde onderzoeksrechter onderzoeken instelt, samen met andere officieren en agenten van gerechtelijke politie en zelfs met een recht van voorrang op deze, naar de misdaden en wanbedrijven die ten laste worden gelegd van leden van de politiediensten.

demande d'autorisation à leurs chefs ou à leurs supérieurs hiérarchiques. La loi prévoit également que la personne qui fait une dénonciation peut demander à ce que son anonymat soit garanti. Dans ce cas son identité ne peut être révélée qu'au sein du Service d'Enquêtes et au Comité permanent P. Dans le cadre de ces enquêtes, la loi précitée du 18 juillet 1991 autorise aussi bien le Comité permanent P que son Service d'Enquêtes à inviter, afin de l'entendre, toute personne dont ils estiment l'audition nécessaire (article 24). Le président du Comité permanent P peut d'autre part faire citer des membres des services de police par le ministère d'un huissier de justice. Ceux-ci sont tenus de témoigner devant le Comité permanent P sous peine d'un emprisonnement d'un mois à un an.

Les dispositions rappelées ci-dessus indiquent à suffisance qu'il n'est pas toujours opportun et même concevable qu'au cours de l'examen préliminaire d'une plainte, au début ou même à l'un des stades ultérieurs de l'enquête de contrôle, le Comité permanent P ou son Service d'Enquêtes, recueillent ou vérifient des informations à propos de personnes concernées par les enquêtes (plaignants, informateurs, membres mis en cause d'un service de police) directement auprès des services concernés par celles-ci.

La pratique actuelle démontre qu'un tel contact direct peut nuire au bon déroulement de l'enquête et à sa qualité, mais peut également être susceptible de porter inutilement préjudice aux intérêts personnels (professionnels, familiaux ou privés) du plaignant ou de toute autre personne mise en cause. Pour obtenir ou vérifier certaines informations à caractère personnel, il serait bien moins attentatoire à la vie privée des personnes concernées de consulter les données du Registre national que de s'adresser directement à des instances officielles (services administratifs, de polices, instances judiciaires, etc ...) ou encore de procéder à une enquête sur place (par exemple, informations recueillies auprès du voisinage).

Dans le but non seulement d'exercer avec efficacité les missions de contrôle qui leur ont été confiées par le législateur, mais également de pouvoir garantir aux personnes (particuliers ou membres de services de police au sens large ou de services de renseignements invités ou cités à comparaître dans le cadre d'une enquête de contrôle) la confidentialité qu'impose la protection de la vie privée, et même le cas échéant l'anonymat demandé, il est essentiel que le Comité permanent P et son Service d'Enquêtes puissent disposer directement et rapidement des informations pertinentes nécessaires à l'identification précise de tous les intervenants concernés par de telles enquêtes.

Il importe également, en identifiant précisément les personnes impliquées, de lever tout doute concernant une possible confusion par exemple avec des personnes portant le même patronyme. Cette nécessité est renforcée par la considération qu'il ne peut être exclu a priori qu'une enquête administrative de contrôle dévoile, au cours de son déroulement, des éléments d'infractions pénales qu'il appartiendrait au Comité permanent P ou à son Service d'Enquêtes de dénoncer aux autorités judiciaires en application, selon le cas, des dispositions générales de l'article 29 du Code d'instruction criminelle ou des dispositions particulières de l'article 22 de la loi du 18 juillet 1991 en ce qui concerne les membres du Service d'Enquêtes.

C'est pourquoi pour l'accomplissement de ce type de missions, l'accès pour le Comité permanent P et pour son Service d'Enquêtes aux données du Registre national reprises à l'article 3 de la loi organisant un registre national des personnes physiques du 8 août 1983 s'impose. Ces informations doivent permettre le cas échéant d'identifier, de vérifier ou de compléter l'identification de plaignants et de citoyens concernés par les activités des services de police, au sens large, ainsi que de fonctionnaires ou de personnes travaillant pour ces services. Elles doivent également permettre la reproduction exacte des données relatives aux intervenants citées dans les dossiers d'enquêtes établis par le Comité permanent P et son Service d'Enquêtes.

En ce qui concerne uniquement et plus particulièrement le Service d'Enquêtes du Comité permanent de contrôle des services de police, la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements, en son article 16, prévoit par ailleurs que d'initiative ou sur réquisition du procureur du Roi, de l'auditeur militaire ou du juge d'instruction compétent, il effectue, en concurrence avec les autres officiers et agents de police judiciaire et même avec un droit de prévention sur ceux-ci, les enquêtes sur les crimes et délits à charge des membres des services de police.

Naar aanleiding hiervan moet evenwel worden opgemerkt, zoals de voorbereidende werken vermelden, dat de belangrijkste finaliteit van het toezicht dat door de wet van 18 juli 1991 werd ingesteld, niet het gerechtelijke aspect is: "het toezicht dat de regering met dit wetsontwerp wil instellen, heeft niet als voornaamste bedoeling om bij politiediensten individuele feiten vast te stellen met het oog op het sanctioneren ervan: dat blijft de volle bevoegdheid van de gerechtelijke of tuchtrechtelijke overheden. Het doel van dit toezicht is toevallige onvolkomenheden en disfuncties in het systeem vast te stellen en voorstellen te formuleren om hieraan te verhelpen" (2).

Toch is het niet minder waar dat in het kader van gerechtelijke onderzoeken, de Dienst Enquêtes van het Vast Comité P, waarvan het hoofd, de twee adjuncthoofden en de leden de hoedanigheid hebben van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en krijgsauditeur, zonder een "politie van de politiediensten" te zijn, een volwaardige politiedienst is en bijgevolg toegang moet krijgen tot alle informatie, waaronder deze van het Rijksregister waarover de politiediensten met algemene bevoegdheid van bestuurlijke en gerechtelijke politie beschikken.

Deze verschillende bepalingen vormen bijgevolg gerechtvaardigde doeleinden zoals voorzien in artikel 4, § 1, 2°, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, zoals vervangen door de wet van 11 december 1998.

In het advies dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op 12 november 2001 heeft uitgebracht, is zij voornamelijk van oordeel dat:

1° voor de vervulling van zijn taken dient de toegang tot de informatiegegevens van het Vast Comité P beperkt te worden tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 6°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 (punt II, 7). De Commissie betwist de relevantie van de gegevens inzake het beroep, burgerlijke stand of samenstelling van het gezin;

2° - inzake de personen die toegang tot de gegevens bekomen, betekent het ontwerp een brede verruiming ten aanzien van het vroegere ontwerp dat aan de Commissie werd voorgelegd (advies nr. 24/95 van 18 juli 1995). De toegang dient dan ook beperkt te worden, wat de leden van het Comité P betreft, tot de voorzitter en twee werkende leden (punt II, 8);

- de identificatiegegevens van een beperkt eigen personeel, kunnen gemakkelijk binnen de dienst zelf gecontroleerd worden. Bijgevolg is de toegang tot de informatiegegevens van de griffie niet verenigbaar met de nagestreefde doeleinden (punt II 9);

- hetzelfde geldt voor de toegang verleend aan leden van het administratief personeel (punt II 10). De voorbereidende werkzaamheden van de wet van 18 juli 1991 stellen duidelijk dat het niet de voornaamste bedoeling is om bij de politiediensten individuele feiten vast te stellen, dan wel «toevallige onvolkomenheden en disfuncties in het systeem vast te stellen en voorstellen te formuleren om hieraan te verhelpen» (Senaat, doc. 1258/2 - 9 juli 1991). Ambtenaren, zij het op voordracht van de griffier en aangeduid door het Comité, dergelijke toegang verlenen, is een onaanvaardbare uitbreiding van de toegangsmogelijkheden;

3° wat betreft de termijn van bewaring van de identiteit van de aanvragers van een raadpleging van het Rijksregister in een controle-systeem, verkiest de Commissie dat die gegevens worden bewaard zolang het betrokken dossier in behandeling is, verlengd met een periode van drie jaar (punt II 14).

Het koninklijk besluit houdt rekening met de opmerkingen die door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in dit advies werden geformuleerd (artikel 1, § 1 en § 2, en artikel 6, tweede lid).

In het kader van de hierboven beschreven opdrachten is het gebruik van het identificatienummer bovendien noodzakelijk voor de uitwisseling van gegevens met de diensten en instellingen die samenwerken met het Comité P of ervan afhangen, die toegang hebben tot de informatie van het Rijksregister en gemachtigd zijn om het identificatienummer te gebruiken, voornamelijk met de politiediensten in ruime zin en met de inlichtingendiensten die worden geregeld door de wet tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en met de overheden die voor deze diensten bevoegd zijn, ze leiden of coördineren. Een zelfde contact is even vanzelfsprekend met hun "intern toezicht" en met de algemene inspectie van de lokale en van de federale politie.

A ce propos, il faut toutefois rappeler, comme le stipulent les travaux préparatoires, que la finalité première du contrôle instauré par la loi du 18 juillet 1991 ne concerne pas l'aspect judiciaire: "Le contrôle que le gouvernement entend instaurer par le présent projet de loi n'a pas pour but principal de constater, dans les services de police, des faits individuels à sanctionner: ce rôle demeure de l'entière compétence des autorités judiciaires ou disciplinaires. Le but de ce contrôle est de constater les imperfections et dysfonctionnements occasionnels du système ainsi que de formuler des propositions afin d'y remédier" (2).

Il n'en reste pas moins vrai que dans le cadre des enquêtes judiciaires, le Service d'Enquêtes du Comité permanent P dont le chef, les deux chefs adjoints et les membres ont la qualité d'officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi et de l'auditeur militaire, est, sans être "une police des polices" un service de police à part entière et qu'il doit par conséquent avoir accès à toutes les informations, dont celles du Registre national, dont disposent les services de police à compétence générale de police administrative et de police judiciaire.

Ces différentes dispositions constituent dès lors des finalités légitimes telles que prévues à l'article 4, § 1, 2°, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements des données à caractère personnel, comme remplacé par la loi du 11 décembre 1998.

La Commission de la protection de la vie privée estime principalement dans son avis émis le 12 novembre 2001 que:

1° pour l'accomplissement de ses tâches, l'accès du Comité permanent P aux informations doit être limité aux informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 6°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 (point II, 7). La Commission conteste la nécessité d'accorder au Comité l'accès aux informations concernant la profession, l'état civil ou la composition du ménage;

2° - en ce qui concerne les personnes autorisées à accéder aux informations, le projet élargit considérablement les possibilités d'accès par rapport à l'ancien projet soumis à la Commission (avis n° 24/95 du 18 juillet 1995). L'accès doit dès lors être limité, pour les membres du Comité P, au président et à deux membres effectifs (point II, 8);

- les données d'identification d'un nombre limité d'agents du Comité peuvent aisément être contrôlées au sein du service même. L'accès du greffe aux informations n'est donc pas conciliable avec les objectifs poursuivis (point II 9);

- il en va de même pour l'accès octroyé aux membres du personnel administratif (point II 10). Les travaux préparatoires de la loi du 18 juillet 1991 précisent que le but principal du contrôle instauré n'est pas de constater, dans les services de police, des faits individuels mais bien "de constater les imperfections et dysfonctionnements occasionnels du système ainsi que de formuler des propositions afin d'y remédier" (Sénat, d. 1258/2 - 9 juillet 1991). Accorder un tel accès à des agents, même désignés par le Comité sur proposition du greffier, constitue une extension inacceptable des possibilités d'accès;

3° quant au délai de conservation de l'identité des demandeurs d'une consultation du Registre national dans un système de contrôle, la Commission préfère que ces informations soient conservées aussi longtemps que ledit dossier est en cours de traitement, ce délai étant prolongé d'une période de trois ans (point II 14).

L'arrêté royal tient compte des observations formulées dans cet avis par la Commission de la protection de la vie privée (article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup> et § 2, et article 6, alinéa 2).

Dans le cadre des missions évoquées ci-dessus, l'utilisation du numéro d'identification s'avère par ailleurs nécessaire pour l'échange de données avec des services et organismes parlementaires du Comité P ou contrôlés par lui, ayant quant à eux accès aux informations du Registre national et ayant obtenu l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification, principalement avec les services de police au sens large et avec les services de renseignements qui sont régis par la loi organique de contrôle des services de police et de renseignements et avec les autorités qui ont autorité sur ces services, les gèrent ou les coordonnent. Un même contact est tout aussi naturel avec leur "contrôle interne" et avec l'inspection générale de la police locale et de la police fédérale.



Tot slot is het raadzaam eraan te herinneren dat krachtens artikel 64 van de wet van 18 juli 1991, de leden van het Vast Comité P, zijn griffier, de leden van de Dienst Enquêtes, alsook al het administratief en logistiek personeel gehouden zijn tot het beroepsgeheim, waarbij de niet-naleving ervan strafrechtelijk wordt bestraft door artikel 458 van het Strafwetboek, voor alle feiten waarvan zij bij de uitoefening van hun ambt kennis hebben genomen.

Het belang van de specifieke taken van het Comité P en zijn Dienst Enquêtes, in het bijzonder de noodzakelijke onafhankelijkheid, neutraliteit en autonomie van zijn leden en van de leden van zijn Dienst Enquêtes, maken het recht tot toegang tot het Rijksregister onontbeerlijk. Met betrekking tot dit recht tot toegang, zijn in het ontwerp garanties ingebouwd om, in een zorg tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, eventuele misbruiken van dit recht tot toegang op te sporen. Dit zal met name worden gerealiseerd met behulp van en dankzij een controlesysteem dat zal worden ingevoerd.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bracht de adviezen nrs. 24/95 en 42/2001 uit op 18 juli 1995 en 12 november 2001.

De Raad van State bracht advies uit op 27 augustus 2002.

Wij hebben de eer te zijn,  
Sire,  
van Uwe Majesteit, de zeer eerbiedige en  
zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

—————  
Nota's

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 5.5.1980 en 23.7.1996.  
(2) Senaat, doc. 1258/2 - 9 juli 1991.

Enfin, il convient de rappeler qu'en vertu de l'article 64 de la loi du 18 juillet 1991, les membres du Comité permanent P, son greffier, les membres du Service d'Enquêtes ainsi que tout le personnel administratif et logistique, sont tenus au secret professionnel, dont le non-respect est sanctionné pénalement par l'article 458 du Code pénal, pour tous les faits dont ils ont connaissance dans l'exercice de leurs fonctions.

La portée des tâches spécifiques du Comité P et de son Service d'Enquêtes, spécialement, l'indépendance, la neutralité et l'autonomie nécessaires de ses membres et des membres de son Service d'Enquêtes rendent indispensable un droit d'accès au Registre national. Relativement à ce droit d'accès, des garanties sont inscrites au projet en vue de rechercher, dans un souci de protection de la vie privée, les éventuels abus de ce droit d'accès. Ceci sera notamment réalisé au travers du système de contrôle à mettre en place et grâce à lui.

La Commission de la protection de la vie privée a rendu les avis n°s 24/95 et 42/2001 les 18 juillet 1995 et 12 novembre 2001.

Le Conseil d'Etat a émis un avis le 27 août 2002.

Nous avons l'honneur d'être,  
Sire,  
de Votre Majesté,  
les très respectueux et les très fidèles serviteurs,

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

—————  
Notes

- (1) *Moniteur belge* des 5.5.1880 et 23.7.1996.  
(2) Sénat, doc 1258/2 - 9 juillet 1991.

#### ADVIES NR. 24/95 VAN 18 JULI 1995 COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Ontwerp van koninklijk besluit tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten en zijn Dienst Enquêtes

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 29;

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van natuurlijke personen, inzonderheid artikel 5, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1991, 8 december 1992, 24 mei 1994, 21 december 1994 en 30 maart 1995, en artikel 8 gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990;

Gelet op de adviesaanvraag van 23 maart 1995 van de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken, op 1 juni 1995 aangevuld met bijkomende inlichtingen, medegedeeld door de Voorzitter van het Comité P.

Gelet op het verslag van de heer B. De Schutter,

Brengt op 18 juli 1995 het volgende advies uit :

I. Voorwerp van de adviesaanvraag :

1. Het ontwerp van koninklijk besluit dat aan de Commissie ter advies wordt voorgelegd strekt ertoe aan het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten (hierna Comité P) en zijn Dienst Enquêtes :

A. toegang te verlenen tot de gegevens van het Rijksregister bedoeld in artikel 3 van de wet van 8 augustus 1983.

A.1. De toegang wordt gevraagd door het Comité P (en de griffier) voor de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 6°, van de wet van 8 augustus 1983, voor het vervullen van de volgende wettelijke en reglementaire taken :

a) het uitvoeren, registreren en klasseren van de onderzoeken naar de activiteiten en de werkwijzen van de politiediensten, overeenkomstig de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten;

#### AVIS N° 24/95 DU 18 JUILLET 1995 COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

Projet d'arrêté royal autorisant le Comité permanent de contrôle des services de police et son Service d'enquêtes à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques

La Commission de la protection de la vie privée,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier son article 29;

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en particulier son article 5 modifié par les lois des 19 juillet 1991, 8 décembre 1992, 24 mai 1994, 21 décembre 1994 et 30 mars 1995, et son article 8 modifié par la loi du 15 janvier 1990;

Vu la demande d'avis du Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique du 23 mars 1995 complétée par des renseignements communiqués par le Président du Comité P, le 1<sup>er</sup> juin 1995;

Vu le rapport de M. B. De Schutter,

Emet le 18 juillet 1995, l'avis suivant :

I. Objet de la demande d'avis :

1. Le projet d'arrêté royal soumis à l'avis de la Commission tend à autoriser le Comité permanent de contrôle des services de police (ci-après le Comité P) et son Service d'enquêtes à :

A. avoir accès aux données du Registre national reprises à l'article 3 de la loi du 8 août 1983.

A.1. L'accès est demandé par le Comité P (et son greffier) pour les données visées à l'article 3 alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 6° de la loi du 8 août 1983, afin d'accomplir les tâches légales et réglementaires suivantes :

a) l'accomplissement, l'enregistrement et le classement des enquêtes sur les activités et les méthodes des services de police, conformément à la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements;

b) het behandelen van de klachten en aangiften van gewezen leden van het Vast Comité P en van de Dienst Enquêtes, overeenkomstig artikel 56 van de organieke wet van 18 juli 1991 en de artikelen 74 tot 76 van het huishoudelijk reglement van het Comité P.

A.2. De toegang wordt gevraagd door de Dienst Enquêtes tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, van de wet van 8 augustus 1983 voor het vervullen van de volgende wettelijke en reglementaire taken :

a) de onderzoeken naar de activiteiten en de werkwijzen van de politiediensten;

b) het onderzoek van de klachten en aangiften van particulieren die rechtstreeks betrokken zijn geweest bij het optreden van een politiedienst of van ambtenaren, personen die een openbaar ambt uitoefenen en de leden van de krijgsmacht die betrokken zijn bij richtlijnen, beslissingen of toepassingsregels daarvan;

c) de onderzoeken naar de misdaden en wanbedrijven die ten laste worden gelegd van de leden van de politiediensten, overeenkomstig artikel 16 van de organieke wet van 18 juli 1991.

B. te machtigen het identificatienummer van de in het Rijksregister ingeschreven natuurlijke personen te gebruiken in het kader van voornoemde opdrachten :

B.1. voor doeleinden van intern beheer, als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die worden bijgehouden door het Comité P en zijn Dienst Enquêtes;

B.2. voor doeleinden van externe betrekkingen met :

a) de houder van het nummer of zijn wettelijke vertegenwoordiger;

b) de openbare overheden en instellingen die ingevolge artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 zelf machtiging hebben gekregen om het nummer te gebruiken in de mate waarin zij optreden in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

II. Onderzoek van het ontwerp :

2. De informatiegegevens opgeslagen in het Rijksregister en het identificatienummer van dit register zijn persoonsgegevens in de zin van de wet van 8 december 1992.

Krachtens artikel 5 van deze wet, moet de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer nagaan of de verwerkingen van deze gegevens die het Comité P en zijn Dienst Enquêtes met die gegevens willen uitvoeren, verenigbaar zijn met de duidelijk omschreven en wettige doeleinden waarvan sprake in het ontwerp van koninklijk besluit.

A. Toegang tot het rijksregister :

3. In artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 is bepaald dat "de Koning toegang (verleent) tot het Rijksregister aan de openbare overheden... »

In de brief die als bijlage gaat bij de adviesaanvraag beschouwt de Minister van Binnenlandse Zaken het Vast Comité P en zijn Dienst Enquêtes als openbare overheden in de zin van artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van natuurlijke personen, aangezien hij vermeldt dat de wettelijke basis van het besluit in ontwerp terug te vinden is in artikel 5, eerste lid.

4. De doeleinden die worden beoogd door het Comité P en zijn Dienst Enquêtes nastreven zijn omschreven in artikel 1 van de wet van 18 juli 1991, namelijk "de bescherming van de rechten die de Grondwet en de wet aan de personen verlenen, te waarborgen en te zorgen voor de coördinatie en de doelmatigheid van de politiediensten... »

Daartoe moeten het Comité P en zijn Dienst Enquêtes voornoemde onderzoeken voeren, namelijk toezichtsonderzoeken of gerechtelijke onderzoeken.

A.1. Toegang van de Voorzitter van het Comité P

5.a. Enerzijds kan de Voorzitter worden belast met het vervullen van taken die hem door de wet zijn toevertrouwd in het kader van toezichtsonderzoeken. Deze laatste hebben betrekking op de activiteiten en de werkwijzen van de politiediensten (bijvoorbeeld, de studie van de samenwerking tussen de verschillende diensten, enz...).

In het kader van dergelijke onderzoeken rijst soms de vraag naar de nauwkeurige identificatie van de individuen, hoewel zulks geen essentieel element is in deze onderzoeken.

Het Comité P zou daartoe andere werkwijzen in overweging kunnen nemen.

Bovendien kan de identiteit van de personeelsleden van de politiediensten met wie men naar aanleiding van dergelijke onderzoeken te maken krijgt gemakkelijk worden gecontroleerd bij de diensten zelf.

b) l'examen des plaintes et de dénonciations d'anciens membres du Comité permanent P et du Service d'enquêtes, conformément à l'article 56 de la loi organique du 18 juillet 1991 et aux articles 74 à 76 du règlement d'ordre intérieur du Comité P.

A.2. L'accès est demandé par le Service d'enquêtes pour les données visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 9° de la loi du 8 août 1983 afin d'accomplir les tâches légales et réglementaires suivantes :

a) les enquêtes sur les activités et méthodes des services de police;

b) l'examen des plaintes et des dénonciations de particuliers qui ont été directement concernés par l'intervention d'un service de police ou de fonctionnaires, de personnes exerçant une fonction publique et de membres des forces armées concernés par des directives, des décisions ou des modalités d'application de celles-ci;

c) les enquêtes sur les crimes et délits mis à charge de membres des services de police, conformément à l'article 16 de la loi organique du 18 juillet 1991.

B. à utiliser le numéro d'identification des personnes physiques inscrites au Registre national, dans le cadre des tâches précitées :

B.1. aux fins de gestion interne, comme moyen d'identification des dossiers, fichiers et répertoires tenus par le Comité P et par son Service d'enquêtes;

B.2. aux fins de relations externes entretenues avec :

a) le titulaire du numéro ou son représentant légal;

b) les autorités publiques et organismes qui ont eux-mêmes reçu l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification, en vertu de l'article 8 de la loi du 8 août 1983 et dans la mesure où ils agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

II. Examen du projet :

2. Les informations contenues au Registre national et le numéro d'identification dudit registre sont des données à caractère personnel au sens de la loi du 8 décembre 1992.

En application de l'article 5 de cette loi, la Commission de la protection de la vie privée doit examiner si les traitements, que le Comité P et son Service d'enquêtes comptent mettre en oeuvre avec ces données, sont compatibles avec les finalités déterminées et légitimes présentées dans le projet d'arrêté royal.

A. Accès au registre national.

3. L'article 5, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi du 8 août 1983 dispose que "le Roi autorise l'accès au Registre national aux autorités publiques... »

Dans sa lettre accompagnant la demande d'avis, Monsieur le Ministre de l'Intérieur sous-entend que le Comité permanent P et son Service d'enquêtes peuvent être considérés comme des autorités publiques au sens de l'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques puisqu'il signale que le fondement légal de l'arrêté en projet est constitué par cet article 5 alinéa 1<sup>er</sup>.

4. Les finalités que le Comité P et son Service d'enquêtes poursuivent sont définies à l'article 1<sup>er</sup> de la loi organique du 18 juillet 1991. Il s'agit de "garantir la protection des droits que la Constitution et la loi confèrent aux personnes et d'assurer la coordination et l'efficacité des services de police... »

Pour y parvenir, le Comité P et son Service d'enquêtes sont amenés à procéder à des enquêtes dont il est fait mention ci-dessus, à savoir des enquêtes de contrôle ou des enquêtes judiciaires.

A.1. L'accès du Président du Comité P.

5.a. D'une part, le Président peut être amené à accomplir des missions qui lui sont confiées par la loi dans le cadre d'enquêtes de contrôle. Ces dernières porteront alors sur les activités et les méthodes des services de police (par exemple, l'étude de la collaboration entre les différents services, etc.).

Dans le cadre de telles enquêtes, la question de l'identification précise d'individu peut se poser, bien que cela n'en soit pas un élément essentiel.

Le Comité P pourrait envisager d'autres méthodes à cette fin.

En outre, l'identité des agents des services de police qu'il faudrait rencontrer lors de telles enquêtes peut être vérifiée aisément auprès des services eux-mêmes.

Bijgevolg is de Commissie van oordeel dat voor het vervullen van dergelijke opdrachten, de toegang van de Voorzitter van het Comité P tot de informatiegegevens 1° tot 6° van artikel 3 van de wet tot regeling van een Rijksregister, niet verenigbaar is met de doeleinden die worden nagestreefd door het Comité P.

5.b. Anderzijds wordt de Voorzitter, in het kader van een onderzoek (eventueel van gerechtelijke aard) naar aanleiding van een klacht van een gewezen lid van het Comité P of zijn Dienst Enquêtes, krachtens artikel 56 van de wet van 18 juli 1991 en artikel 76 van het huishoudelijk reglement van voornoemd Comité belast met het vervullen van onderzoekstaken (besluit tot verhoor van een getuige bijvoorbeeld).

Bijgevolg is de vraag om te beschikken over middelen om de personen die bij een onderzoek betrokken zijn nauwkeurig te identificeren volledig verantwoord en zijn de doeleinden van de verwerking toereikend, ter zake dienend en niet overmatig.

Derhalve is de Commissie van oordeel dat voor het vervullen van dergelijke opdrachten, de toegang van de Voorzitter van het Comité P tot de informatiegegevens 1° tot 6° van artikel 3 van de wet tot regeling van een Rijksregister verenigbaar is met de doeleinden die worden nagestreefd door het Comité P.

#### A.2. Toegang van de leden van het Comité P :

6. De vraag naar de nauwkeurige identificatie van individuen kan rijzen naar aanleiding van gerechtelijke onderzoeken of onderzoeken naar de acties en de werkwijzen van de politiediensten.

Uit de documenten die door het Comité P werden bezorgd, blijkt evenwel niet dat de leden met die identificatie zijn belast.

De aanvraag tot toegang tot de gegevens van het Rijksregister wordt verantwoord door de behoefte de wijze te controleren waarop de politiediensten de informatiegegevens van het Rijksregister zouden kunnen gebruiken.

Op basis van de parlementaire voorbereiding van de wet van 8 augustus 1983, meent de Commissie dat het niet de wil van de wetgever was om de toegang tot het Rijksregister te verlenen om aan een toezichthoudende overheid de mogelijkheid te bieden de verwerkingen na te gaan van de gegevens van dit Register.

Het Comité P zou daartoe andere werkwijzen in overweging kunnen nemen.

In het kader van deze controle zou een dergelijke verwerking van gegevens overmatig zijn.

Derhalve is de Commissie van oordeel dat de toegang van de leden van het Comité P tot de informatiegegevens 1° tot 6° van artikel 3 van de wet tot regeling van een Rijksregister niet verenigbaar is met de doeleinden die worden nagestreefd door het Comité P.

#### A.3. Toegang van de griffier van het Comité P

7. De vraag naar de nauwkeurige identificatie van individuen kan rijzen naar aanleiding van gerechtelijke onderzoeken of onderzoeken naar de activiteiten en de werkwijzen van de politiediensten.

Uit de documenten die door het Comité P werden bezorgd, blijkt evenwel niet dat de griffier van het Comité met die taak is belast.

De taken waarmee de griffier is belast, zijn omschreven in artikel 62 van de wet van 18 juli 1991 en in de artikelen 23 tot 25 van het huishoudelijk reglement, namelijk het secretariaat van de vergaderingen van het Comité waarnemen, de processen-verbaal opstellen, instaan voor de verzending van de stukken en de bewaring van het archief.

De vraag om de griffier toegang te verlenen tot de informatiegegevens van het Rijksregister wordt in de bijkomende inlichtingen verstrekt door het Comité P trouwens niet ruimer verantwoord.

Derhalve is de Commissie van oordeel dat, ter zake van de taken bedoeld in het ontwerp van koninklijk besluit, de toegang van de griffier van het Comité P tot de informatiegegevens 1° tot 6° bedoeld in artikel 3 van de wet tot regeling van een Rijksregister, niet verenigbaar is met de doeleinden die nagestreefd worden door het Comité P.

#### A.4. Toegang van de Dienst Enquêtes en de leden ervan

8.a. Enerzijds kan de Dienst Enquêtes worden belast met de uitoefening van zijn wettelijke bevoegdheden in het kader van toezichtsonderzoeken of meer bepaald in het kader van onderzoeken naar de activiteiten en werkwijzen van de politiediensten.

Om die onderzoeken tot een goed einde te brengen, kan de vraag rijzen naar de nauwkeurige identificatie van de individuen, hoewel zulks geen essentieel element is in deze onderzoeken.

Het Comité P zou daartoe andere werkwijzen in overweging kunnen nemen.

C'est pourquoi, pour l'accomplissement de ce type de missions, la Commission est d'avis que l'accès du Président du Comité P aux informations n° 1 à 6 de l'article 3 de la loi organisant un registre national n'est pas compatible avec les finalités poursuivies par le Comité P.

5.b. D'autre part, dans le cadre d'une enquête (éventuellement à caractère judiciaire) reposant sur la plainte d'un ancien membre du Comité P ou de son Service d'enquêtes, l'article 56 de la loi du 18 juillet 1991 et l'article 76 du règlement d'ordre intérieur de ce Comité confient au Président l'accomplissement de devoirs d'information (décision d'audition d'un témoin par exemple).

Dès lors, la question de moyens permettant d'identifier précisément des personnes impliquées dans une enquête se justifie pleinement, tout comme le caractère adéquat, pertinent et non excessif du traitement de données.

C'est pourquoi, pour l'accomplissement de ce type de missions, la Commission est d'avis que l'accès du Président du Comité P aux informations n° 1 à 6 de l'article 3 de la loi organisant un registre national est compatible avec les finalités poursuivies par le Comité P.

#### A.2. L'accès des membres du Comité P.

6. La question de l'identification précise d'individus peut se poser lors d'enquêtes judiciaires ou d'enquêtes relatives au contrôle des activités et des méthodes des services de police.

Cependant, à travers les documents fournis par le Comité P, il n'apparaît pas que cette identification soit la tâche des membres du Comité.

La demande d'accès aux données du Registre national est justifiée par le besoin de contrôler la manière dont les services de police pourraient utiliser les informations du Registre national.

Sur base des travaux préparatoires de la loi du 8 août 1983, la Commission n'est pas d'avis que le législateur ait conçu l'accès au Registre national aux fins de permettre à une autorité de contrôle de vérifier le traitement des informations qui sont conservées au sein de ce Registre.

Le Comité P pourrait envisager d'autres méthodes à cette fin.

Dans le cadre de ce contrôle, un tel traitement des données s'avérerait excessif.

C'est pourquoi, la Commission est d'avis que l'accès des membres du Comité P aux informations n° 1 à 6 de l'article 3 de la loi organisant un registre national n'est pas compatible avec les finalités poursuivies par le Comité P.

#### A.3. L'accès du greffier du Comité P.

7. La question de l'identification précise d'individus peut se poser lors d'enquêtes judiciaires ou d'enquêtes relatives au contrôle des activités et des méthodes des services de police.

Cependant, à travers les documents fournis par le Comité P, il n'apparaît pas que cette identification soit la tâche du greffier du Comité.

En outre, l'article 62 de la loi du 18 juillet 1991 et les articles 23 à 25 du règlement d'ordre intérieur déterminent les missions attribuées au greffier, à savoir le secrétariat des réunions du comité, la rédaction des procès-verbaux, l'expédition des pièces et la conservation des archives.

La demande d'accès aux informations du Registre national dans le chef du greffier n'est pas plus amplement justifiée à travers les renseignements complémentaires fournis par le Comité P.

C'est pourquoi, en ce qui concerne les tâches décrites dans le projet d'arrêté royal, la Commission est d'avis que l'accès du greffier du Comité P aux informations n° 1 à 6 de l'article 3 de la loi organisant un registre national n'est pas compatible avec les finalités poursuivies par le Comité P.

#### A.4. L'accès du Service d'enquêtes et de ses membres.

8.a. D'une part, le Service d'enquêtes peut être amené à exercer ses compétences légales dans le cadre d'enquêtes de contrôle ou plus précisément d'enquêtes portant sur les activités et les méthodes des services de police.

Pour mener à bien ces enquêtes, il n'est pas exclu que la question de l'identification précise d'individus se pose bien que cela n'en soit pas un élément essentiel.

Le Comité P pourrait envisager d'autres méthodes à cette fin.



Bovendien kan de identiteit van de personeelsleden van de politiediensten met wie men naar aanleiding van dergelijke onderzoeken te maken krijgt, gemakkelijk worden gecontroleerd bij de diensten zelf.

Derhalve is de Commissie van oordeel dat voor het vervullen van dergelijke opdrachten, de toegang van de leden van de Dienst Enquêtes tot de informatiegegevens 1° tot 9° bedoeld in artikel 3 van de wet tot regeling van een Rijksregister niet verenigbaar is met de doeleinden die worden nagestreefd door het Comité P.

8.b. Anderzijds kan het voorkomen dat de Dienst Enquêtes zijn wettelijke bevoegdheden moet uitoefenen in het kader van gerechtelijke onderzoeken die noodzakelijk zijn geworden :

- naar aanleiding van klachten en aangiften van particulieren die rechtstreeks betrokken zijn geweest bij het optreden van een politiedienst of van ambtenaren, personen die een openbaar ambt uitoefenen en de leden van de krijgsmacht die betrokken zijn bij richtlijnen, beslissingen of toepassingsregels ervan; of

- naar aanleiding van misdaden en wanbedrijven die ten laste worden gelegd van de leden van de politiediensten, krachtens de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie-en inlichtingendiensten.

Artikel 16 e.v. van de wet kennen de Dienst Enquêtes trouwens de middelen toe die nodig zijn voor het uitvoeren van opdrachten van gerechtelijke politie en artikel 21 van dezelfde wet kent hen de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de Krijgsauditeur toe.

Gelet op de omvang van de taken die de Dienst Enquêtes moet uitvoeren uit eigen beweging of op vordering van de gerechtelijke overheden, en gelet op de verscheidenheid van de personen waarmee zij bij het uitvoeren van hun taken contact kunnen hebben (leden van de politiediensten, personen die klachten indienen, getuigen,...) moet de dienst kunnen beschikken over middelen die een nauwkeurige en zekere identificatie mogelijk maken.

Derhalve is de Commissie van oordeel dat voor het vervullen van dit soort van opdrachten de toegang van de leden van de Dienst Enquêtes tot de informatiegegevens vermeld 1° tot 9° van artikel 3 van de wet tot regeling van een Rijksregister verenigbaar is met de doeleinden nagestreefd door het Comité P.

#### B. Gebruik van het identificatienummer :

9. Krachtens artikel 5 van de wet van 8 december 1992, moet de Commissie nagaan of het identificatienummer van het Rijksregister, dat een persoonsgegeven is, het voorwerp kan uitmaken van een verwerking die verenigbaar is met de doeleinden vermeld in het ontwerp van koninklijk besluit.

##### B.1. Gebruik door de Voorzitter van het Comité P :

- Als identificatiemiddel in de bestanden, repertoria en dossiers die worden gehouden in het kader van toezichtsonderzoeken of gerechtelijke onderzoeken.

- Als identificatiemiddel in het kader van de externe betrekkingen.

10. Naar aanleiding van de analyse in verband met de toegang tot het Rijksregister, heeft de Commissie gesteld dat het belang van de taken die aan de Voorzitter van het Comité P werden toevertrouwd, meer in het bijzonder bij de behandeling van een klacht van gewezen lid van het Comité, de toegang tot voornoemd Register verantwoordde.

Het gebruik van een uniek identificatiemiddel, zoals het identificatienummer van het Rijksregister, hetzij in het kader van het intern dossierbeheer dan wel in het kader van externe betrekkingen, is evenwel een nieuwe toepassing die los staat van de toegang.

Derhalve en voor zover de Commissie een gunstig advies uitbracht in verband met de toegang van de Voorzitter van het Comité P, is de Commissie van oordeel dat het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister door de Voorzitter, zoals omschreven in hoofdstuk II van dit ontwerp, verenigbaar is met de door het Comité P nagestreefde doeleinden van het Comité P.

##### B.2. Gebruik door de leden van het Comité P

- Als identificatiemiddel in de bestanden, repertoria en dossiers die worden gehouden in het kader van toezichtsonderzoeken en gerechtelijke onderzoeken.

- als identificatiemiddel in het kader van externe betrekkingen

11. Waar het de behandeling van onderzoeken (toezichtsonderzoeken of gerechtelijke onderzoeken) betreft, heeft de Commissie gesteld dat de taken die de leden van het Comité P krachtens de wet van 18 juli 1991 en op grond van het huishoudelijk reglement zijn toevertrouwd, geen verband hielden met de identificatie van particulieren.

En outre, l'identité des agents des services de police qu'il faudrait rencontrer lors de telles enquêtes peut être vérifiée aisément auprès des services eux-mêmes.

C'est pourquoi, pour l'accomplissement de ce type de missions, la Commission est d'avis que l'accès des membres du Service d'enquêtes aux informations n° 1 à 9 de l'article 3 de la loi organisant un registre national n'est pas compatible avec les finalités poursuivies par le Comité P.

8.b. D'autre part, le Service d'enquêtes peut être amené à exercer ses compétences légales dans le cadre d'enquêtes judiciaires rendues nécessaires

- suite à des plaintes et des dénonciations de particuliers qui ont été directement concernés par l'intervention d'un service de police ou de fonctionnaires, de personnes exerçant une fonction publique et de membres des forces armées concernés par des directives, des décisions ou des modalités d'application de celles-ci ou

- suite à des crimes et délits mis à charge de membres des services de police, conformément à la loi organique du contrôle des services de police et de renseignements du 18 juillet 1991.

Les articles 16 et suivants de la loi attribuent d'ailleurs aux membres du Service d'enquêtes les moyens nécessaires à la poursuite de missions de police judiciaire et l'article 21 de cette même loi leur confère la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du Procureur du Roi et de l'Auditeur militaire.

Dès lors, l'étendue des tâches que le Service d'enquêtes est amené à exécuter, d'initiative ou sur réquisition des autorités judiciaires, et la diversité des personnes qu'il est amené à rencontrer dans l'exercice de ses missions (membres des services de police, plaignants, témoins...) nécessitent également des moyens d'identification précise et certaine.

Par conséquent, pour l'accomplissement de ce type de missions, la Commission est d'avis que l'accès des membres du Service d'enquêtes aux informations n° 1 à 9 de l'article 3 de la loi organisant un registre national est compatible avec les finalités poursuivies par le Comité P.

#### B. Utilisation du numéro d'identification.

9. Conformément à l'article 5 de la loi du 8 décembre 1992, la Commission doit examiner si la donnée à caractère personnel qu'est le numéro d'identification du Registre national peut faire l'objet d'un traitement compatible avec les finalités mentionnées dans le projet d'arrêté royal.

##### B.1. Utilisation par le Président du Comité P.

- Identifiant dans les fichiers, répertoires et dossiers tenus dans le cadre des enquêtes de contrôle ou des enquêtes judiciaires.

- Identifiant dans les relations externes.

10. Lors de l'analyse de l'accès au Registre national, la Commission a noté que l'importance des tâches confiées au Président du Comité P, tout spécialement lors du traitement d'une plainte d'un ancien membre du Comité, justifiait l'accès aux données dudit Registre.

Partant, l'utilisation d'un identifiant unique, tel que le numéro d'identification du Registre national, que ce soit dans la gestion interne des dossiers ou dans les relations externes du Comité, se révèle être une application complémentaire à l'accès.

C'est pourquoi, dans la mesure où l'accès du Président du Comité P a été apprécié favorablement par la Commission, celle-ci est d'avis que l'utilisation, par le Président, du numéro d'identification du Registre national, telle que formulée au chapitre II du présent projet, est compatible avec les finalités poursuivies par le Comité P.

##### B.2. Utilisation par les membres du Comité P.

- Identifiant dans les fichiers, répertoires et dossiers tenus dans le cadre des enquêtes de contrôle ou des enquêtes judiciaires.

- Identifiant dans les relations externes.

11. Lors du traitement des enquêtes (de contrôle ou judiciaires), la Commission a noté que les tâches qui étaient confiées aux membres du Comité par la loi du 18 juillet 1991 ainsi que par le règlement d'ordre intérieur du Comité n'impliquaient pas une identification des particuliers.

Bijgevolg wordt de toereikende, ter zake dienende en niet overmatige aard van het gebruik van een uniek identificatiemiddel betwist, zowel wat het intern beheer betreft, als de externe betrekkingen.

Derhalve is de Commissie van oordeel dat het gebruik van bedoeld identificatienummer niet verenigbaar is met de doeleinden die nagestreefd worden door het Comité P.

### B.3. Gebruik door de griffier van het Comité P

- Als identificatiemiddel in de bestanden, repertoria en dossiers gehouden in het kader van toezichtsonderzoeken of gerechtelijke onderzoeken.

- Als identificatiemiddel in het kader van externe betrekkingen

12. Krachtens de wet van 18 juli 1991 en het huishoudelijk reglement is de griffier belast met het beheer van het administratief personeel van het Comité P.

Uit de documenten bezorgd door het Comité P blijkt niet dat de griffier zou kunnen worden betrokken bij onderzoeken, maar belast is met het secretariaat van de vergaderingen van het Comité, het opstellen van de processen-verbaal en instaat voor de verzending van de stukken en voor de bewaring van het archief.

Er werd niet bewezen dat het gebruik van een uniek identificatiemiddel zoals het identificatienummer van het Rijksregister daartoe noodzakelijk is.

Derhalve is de Commissie van oordeel dat, waar het de taken betreft bedoeld in het ontwerp van koninklijk besluit, het gebruik van voornoemd identificatienummer door de griffier niet verenigbaar is met de doeleinden die worden nagestreefd door het Comité P.

### B.4. Gebruik door de Dienst Enquêtes en door de leden ervan

- Als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die worden gehouden voor het vervullen van toezichtcontroles of gerechtelijke onderzoeken

- als identificatienummer in het kader van externe betrekkingen

13.a. Naar aanleiding van de analyse in verband met de toegang heeft de Commissie gesteld dat de identificatie van individuen in het kader van een toezichtsonderzoek (cf. supra) wellicht toereikend en ter zake dienend is, maar overmatig is gelet op de betrekkelijkheid ervan.

Gelet op de bijkomende aard van de verwerking van het identificatienummer van het Rijksregister, hetzij in het kader van het intern dossierbeheer, dan wel in de externe betrekkingen, is de Commissie dus van oordeel dat het gebruik van voornoemd identificatienummer niet verenigbaar is met de doeleinden die worden nagestreefd door het Comité P.

13.b. Naar aanleiding van de analyse van de toegang tot het Rijksregister heeft de Commissie daarentegen gesteld dat de Dienst Enquêtes en de leden ervan, in het kader van gerechtelijke onderzoeken ruime opdrachten en middelen werden toevertrouwd.

Het gebruik van een uniek identificatiemiddel, in voorkomend geval het identificatienummer van het Rijksregister, voor het intern dossierbeheer of bij de externe betrekkingen van het Comité, vergroot de identificatiemogelijkheden geboden door de toegang tot het Rijksregister.

Derhalve en voor zover de Commissie een gunstig advies uitbracht in verband met de toegang van de leden van de Dienst Enquêtes, is de Commissie van oordeel dat het gebruik door de Voorzitter van het identificatienummer van het Rijksregister, zoals omschreven in hoofdstuk II van dit ontwerp, verenigbaar is met de doeleinden die worden nagestreefd door het Comité P.

III. Aanwijzing van de houders die toegang hebben tot de gegevens van het Rijksregister en gemachtigd zijn om het identificatienummer te gebruiken.

14. Ter zake van de veiligheidsmaatregelen, dringt de Commissie er sterk op aan dat het ontwerp van koninklijk besluit wordt gewijzigd, in die zin dat de Dienst Enquêtes van het Comité P wordt verplicht een systeem uit te werken waarin de raadplegingen van de gegevens van het Rijksregister worden bewaard (logging) om de eventuele controles op het gebruik van het systeem te vergemakkelijken.

Le caractère pertinent, adéquat et non excessif de l'utilisation d'un identifiant unique est par conséquent mis en cause que ce soit à des fins de gestion interne ou dans les relations externes.

La Commission est donc d'avis que l'utilisation dudit numéro d'identification est incompatible avec les finalités poursuivies par le Comité P.

### B.3. Utilisation par le greffier du Comité P.

- Identifiant dans les fichiers, répertoires et dossiers tenus dans le cadre des enquêtes de contrôle ou des enquêtes judiciaires.

- Identifiant dans les relations externes.

12. Les dispositions de la loi du 18 juillet 1991 et du règlement d'ordre intérieur ont confié au greffier la mission de gérer le personnel administratif du Comité P.

Dans les documents fournis par le Comité P, il n'apparaît pas que le greffier soit amené à prendre part aux enquêtes si ce n'est en assurant le secrétariat des réunions du comité, la rédaction des procès-verbaux, l'expédition des pièces et la conservation des archives.

A ces fins, le besoin d'utiliser un identifiant unique, tel que le numéro d'identification du Registre national, n'est pas démontré.

C'est pourquoi, en ce qui concerne les tâches décrites dans le projet d'arrêté royal, la Commission est donc d'avis que l'utilisation dudit numéro d'identification par le greffier est incompatible avec les finalités poursuivies par le Comité P.

### B.4. Utilisation par le Service d'enquêtes et ses membres.

- Identifiant dans les fichiers, répertoires et dossiers tenus dans le cadre des enquêtes de contrôle ou des enquêtes judiciaires.

- Identifiant dans les relations externes.

13.a. D'une part, dans le cadre d'une enquête de contrôle (cf. supra), la Commission a noté, lors de l'analyse de l'accès, que l'identification de personnes, bien que probablement adéquat et pertinent, resterait excessif vu le caractère éventuel de la survenance de semblable identification.

Vu le caractère complémentaire du traitement du numéro d'identification du Registre national, que ce soit dans la gestion interne des dossiers ou dans les relations externes du Comité, la Commission est donc d'avis que l'utilisation dudit numéro d'identification est incompatible avec les finalités poursuivies par le Comité P.

13.b. Par contre, lors de l'analyse de l'accès au Registre national, la Commission a noté l'ampleur des missions et des moyens attribués au Service d'enquêtes et à ses membres dans le cadre d'enquêtes judiciaires.

L'utilisation d'un identifiant unique, en l'espèce le numéro d'identification du Registre national, que ce soit dans la gestion interne des dossiers ou dans les relations externes du Comité, vient renforcer les possibilités d'identification offertes par l'accès au Registre.

C'est pourquoi, dans la mesure où l'accès des membres du Service d'enquêtes a été apprécié favorablement par la Commission, celle-ci est d'avis que l'utilisation, par le Service d'enquêtes, du numéro d'identification du Registre national, telle que formulée au chapitre II du présent projet, est compatible avec les finalités poursuivies par le Comité P.

III. Désignation des titulaires autorisés à accéder aux données du Registre national et à utiliser le numéro d'identification :

14. Quant à la détermination de mesures de sécurité, la Commission recommande vivement que le projet d'arrêté royal soit amendé et qu'il impose l'adoption par le Service d'enquêtes du Comité P d'un système de conservation de toutes les consultations aux données du Registre national (logging) afin de faciliter les éventuels contrôles de l'utilisation du système.



## IV. Conclusies :

15. Na de aanvragen van het Comité P en zijn Dienst Enquêtes te hebben geanalyseerd in het licht van de wet van 8 december 1992, inzonderheid van het bepaalde in artikel 5, concludeert de Commissie dat de Voorzitter van het Comité en de leden van de Dienst Enquêtes van het Comité P, ingeval zij optreden in het kader van gerechtelijke onderzoeken, voldoen aan de voorwaarden om toegang te verkrijgen tot de gegevens van het Rijksregister en gebruik te maken van het identificatienummer.

Voorgaande opmerkingen sluiten evenwel niet uit dat aan de medewerkers van de Voorzitter van het Comité (bijvoorbeeld, de griffier), die optreden in hetzelfde kader, toegang kan worden verleend tot de informatiegegevens van het Rijksregister en dat zij gemachtigd worden het identificatienummer ervan te gebruiken, onder de verantwoordelijkheid van de Voorzitter en voor zover zij, in het raam van hun werkzaamheden, de Voorzitter moeten bijstaan op het stuk van het intern administratief beheer van het Comité.

Om deze redenen :

16. Onder voorbehoud van de opmerkingen geformuleerd in de nummers 5 tot 14 van dit advies, brengt de Commissie een gunstig advies uit.

De secretaris,  
(get.) J. Paul.

De voorzitter,  
(get.) P. Thomas.

## ADVIES NR 42/2001 VAN 12 NOVEMBER 2001 COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Ontwerp van koninklijk besluit waarbij het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten, afgekort Vast Comité P, en zijn Dienst Enquêtes worden gemachtigd toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, Gelet op artikel 22 van de Grondwet,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid op artikel 29.

Gelet op de adviesaanvraag van 7 september 2001 van de Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het verslag van de heer B. De Schutter,

Brengt op 12 november het volgende advies uit :

## I. Voorwerp van de adviesaanvraag.

1. Het ontwerp van koninklijk besluit dat ter advies wordt voorgelegd strekt ertoe het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten en zijn Dienst Enquêtes toegang te verlenen tot de gegevens van het Rijksregister bedoeld in art. 3 van de wet van 8 augustus 1983.

2. Deze toegang wordt gevraagd voor de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9° voor het vervullen van wettelijke en reglementaire taken i.v.m. toezicht op de politiediensten, met als voorwerp de bescherming van de rechten die de Grondwet en de wet aan de personen verlenen, evenals de coördinatie en de doelmatigheid van de politiediensten. Deze taken van het Vast Comité P behelzen :

1. onderzoek van klachten en aangiften van particulieren, rechtstreeks betrokken bij het optreden van een politiedienst of politieambtenaar;

2. alsook die uitgaande van ambtenaren, personen die een openbaar ambt uitoefenen en de leden van de krijgsmacht die betrokken zijn bij richtlijnen, beslissingen of toepassingsregels daarvan;

3. het behandelen van de klachten en aangiften van gewezen leden van het Vast Comité P en van de Dienst Enquêtes, overeenkomstig artikel 56 van de organieke wet van 18 juli 1991 en de artikelen 74 en 76 van het huishoudelijk reglement van het Comité P;

4. de identificatie van personen waarvan het verhoor in toezichtsonderzoeken noodzakelijk wordt geacht;

## IV. Conclusions :

15. Après avoir analysé les demandes du Comité P et de son Service d'enquêtes à la lumière des dispositions de la loi du 8 décembre 1992, et plus particulièrement de son article 5, la Commission conclut que le Président du Comité et les membres du Service d'enquêtes du Comité P, agissant dans le cadre d'enquêtes judiciaires, réunissent les conditions justifiant l'accès aux données du Registre national et l'utilisation du numéro d'identification.

Par ailleurs, les observations qui précèdent n'excluent pas que les collaborateurs du Président du Comité (le greffier par exemple), agissant dans le même cadre, puissent avoir accès aux informations du Registre national et puissent utiliser le numéro d'identification du Registre national, sous la responsabilité du Président et pour autant que leurs activités les amènent à l'assister dans la gestion administrative interne du Comité.

Par ces motifs :

16. Sous réserve des observations formulées aux numéros 5 à 14 du présent avis, la Commission émet un avis favorable.

Le secrétaire,  
J. Paul.

Le président,  
P. Thomas.

## AVIS N° 42/2001 DU 12 NOVEMBRE 2001 COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

Projet d'arrêté royal autorisant le Comité permanent de contrôle des services de police, en abrégé Comité permanent P, et son Service d'enquêtes à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification

La Commission de la protection de la vie privée, Vu l'article 22 de la Constitution;

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier l'article 29;

Vu la demande d'avis du Ministre de l'Intérieur, du 7 septembre 2001;

Vu le rapport de M. B. De Schutter,

Emet, le 12 novembre 2001, l'avis suivant :

## I. Objet de la demande d'avis :

1. Le projet d'arrêté royal qui est soumis pour avis a pour but d'autoriser le Comité permanent P et son Service d'enquêtes à accéder aux informations du Registre national visées à l'article 3 de la loi du 8 août 1983.

2. Cet accès est demandé pour les informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 9°, pour l'accomplissement de missions légales et réglementaires en rapport avec le contrôle des services de police, contrôle portant sur la protection des droits que la Constitution et la loi confèrent aux personnes, ainsi que sur la coordination et l'efficacité des services de police. Ces missions du Comité permanent P comportent :

1. l'examen de plaintes et de dénonciations émanant de particuliers qui ont été directement concernés par l'intervention d'un service de police ou d'un fonctionnaire de police;

2. l'examen de plaintes et de dénonciations émanant de fonctionnaires, de personnes exerçant une fonction publique et de membres des forces armées concernés par des directives, des décisions ou des modalités d'application de celles-ci;

3. l'examen de plaintes et de dénonciations d'anciens membres du Comité permanent P et du Service d'enquêtes, conformément à l'article 56 de la loi organique du 18 juillet 1991 et aux articles 74 et 76 du règlement intérieur du Comité permanent P;

4. l'identification de personnes dont l'audition est estimée nécessaire dans les limites des enquêtes de contrôle;

5. de verificatie van gegevens van personen voortkomend in de onderzoeken geopend door het Vast Comité P of zijn dienst Enquêtes;

6. het vervullen van taken van beheer en administratie;

7. toegang uitsluitend door de Dienst Enquêtes voor uitoefening van taken inzake de onderzoeken naar de misdaden en wanbedrijven die ten laste worden gelegd van de leden van de politiediensten.

3. Het ontwerp strekt er tevens toe dezelfde instanties te machtigen het identificatienummer van de in het Rijksregister ingeschreven natuurlijke personen te gebruiken in het kader van voornoemde opdrachten :

- voor doeleinden van intern beheer, als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die worden bijgehouden door het Comité P en zijn Dienst Enquêtes;

- voor doeleinden van externe betrekkingen met :

a. de houder van het nummer of zijn wettelijke vertegenwoordigers;

b. de openbare overheden en instellingen die ingevolge artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 zelf machtiging hebben gekregen om het nummer te gebruiken in de mate waarin zij optreden in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

4. Op 18 juli 1995 bracht de Commissie het advies 24/95 uit betreffende een eerste versie van dit ontwerp. Dit advies was gunstig, mits rekening gehouden werd met aanpassingen. Het toenmalige ontwerp werd aangepast, maar werd uiteindelijk door de toenmalige Minister van Binnenlandse Zaken niet aan de Ministerraad voorgelegd.

## II. Onderzoek van het ontwerp.

5. Huidig ontwerp van K.B. houdt t.o.v. het vroegere, een uitbreiding in wat betreft de gevraagde gegevens (1° tot 9° i.p.v. 1° tot 6° van artikel 3, eerste lid, alsmede artikel 3, tweede lid) en de personen gemachtigd om toegang te hebben tot de gegevens.

6. In artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 is bepaald dat «de Koning toegang (verleent) tot het Rijksregister aan de openbare overheden... ».

In de brief die als bijlage gaat bij de adviesaanvraag van 1995, stelt de Minister van Binnenlandse Zaken dat «het Vast Comité P en zijn Dienst Enquêtes kunnen beschouwd worden als openbare overheden in de zin van artikel 5, eerste lid van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen» (hernomen in het Verslag aan de Koning).

7. In het kader van toezichtsonderzoeken kunnen het Vast Comité P en zijn Dienst Enquêtes belast worden met een reeks door de wet toevertrouwde taken, welke betrekking hebben op de activiteiten en werkwijze van de politiediensten. Verscheidene categorieën personen kunnen bij dergelijke procedures betrokken worden (klagende burgers, ambtenaren, gevraagden voor verhoor, leden van politiediensten zelf).

Aangevoerd wordt dat het inwinnen van de persoonsgegevens of het verifiëren ervan op rechtstreekse wijze niet altijd opportuun is en dat een rechtstreeks contact schadelijk kan zijn voor zowel het goede verloop van het onderzoek als voor de bezorgdheid de persoonlijke belangen van bv. een klager of een ander betrokken persoon niet te schaden (zie Verslag aan de Koning).

De Commissie is van oordeel dat de toegang tot de gegevens van het Rijksregister toelaat dat snel en rechtstreeks de relevante gegevens met juistheid kunnen bekomen worden.

Bovendien kan de Dienst Enquêtes in het kader van gerechtelijke onderzoeken optreden en in die hoedanigheid optreden als een volwaardige politiedienst. Aldus moet hij dezelfde toegang kunnen hebben tot het Rijksregister als de andere politiediensten.

Deze controle op waarheidsgetrouwheid kan met alle waarborgen best via het Rijksregister.

5. la vérification des informations à caractère personnel apparaissant dans les enquêtes ouvertes par le Comité permanent P ou son Service d'enquêtes;

6. l'accomplissement de tâches de gestion et d'administration;

exclusivement pour le Service d'enquêtes, l'exécution de missions liées aux enquêtes sur les crimes et délits à charge des membres des services de police.

3. Le projet tend aussi à autoriser les mêmes instances à utiliser le numéro d'identification des personnes physiques enregistrées dans le Registre national dans le cadre des missions précitées :

- à des fins de gestion interne, comme moyen d'identification des dossiers, fichiers et répertoires tenus par le Comité permanent P et son Service d'enquêtes;

- à des fins de relations externes entretenues avec :

a. le titulaire du numéro d'identification ou ses représentants légaux;

b. les autorités publiques et les organismes qui ont eux-mêmes reçu l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification, conformément à l'article 8 de la loi du 8 août 1983, et dans la mesure où ils agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

4. Le 18 juillet 1995, la Commission a émis l'avis 24/95 relatif à une première version de ce projet. Cet avis était favorable, sous réserve de tenir compte des observations formulées. Le projet de l'époque a été adapté, mais le Ministre de l'Intérieur de l'époque ne l'a finalement pas soumis au Conseil des ministres.

## II. EXAMEN DU PROJET :

5. Le projet d'arrêté royal actuel comporte, par rapport au précédent, une extension en ce qui concerne, d'une part, les informations demandées (1° à 9° au lieu de 1° à 6° de l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, ainsi que l'article 3, alinéa 2) et, d'autre part, les personnes autorisées à accéder aux informations.

6. L'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1983 dispose que « le Roi autorise l'accès au Registre national aux autorités publiques... ».

Selon la lettre du Ministre de l'Intérieur annexée à la demande d'avis de 1995, le Comité permanent P ainsi que son Service d'enquêtes peuvent être considérés comme des autorités publiques au sens de l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques (voir également le Rapport au Roi).

7. Dans le cadre des enquêtes de contrôle, le Comité permanent P et son Service d'enquêtes peuvent être chargés d'une série de tâches qui leur sont confiées par la loi et qui ont trait aux activités et aux méthodes des services de police. Différentes catégories de personnes peuvent être concernées par de telles procédures (citoyens qui portent plainte, fonctionnaires, personnes convoquées pour une audition, membres mêmes des services de police).

Il est allégué que la récolte de données à caractère personnel ou leur vérification de façon directe n'est pas toujours opportune et qu'un contact direct peut nuire tant au bon déroulement de l'enquête qu'aux intérêts personnels d'un plaignant, par exemple, ou de toute autre personne mise en cause (cf. Rapport au Roi).

La Commission est d'avis que l'accès aux informations du Registre national permet de recueillir rapidement et directement des informations exactes et pertinentes.

En outre le Service d'enquêtes peut intervenir dans le cadre d'enquêtes judiciaires et intervenir en cette qualité comme un service de police à part entière. Il doit donc pouvoir avoir le même accès que les autres services.

C'est via le Registre national que l'exactitude des informations peut être vérifiée avec le plus de garanties.

Blijft wel de vraag of in alle aangelegenheden de toegang tot de gegevens 1° tot 9° verantwoord is i.p.v. de vragen 1° tot 6°. De Commissie is van mening dat voor de vervulling van de taken de toegang beperkt zou moeten blijven tot de gegevens 1° tot 6°. Zij betwist de relevantie van de gegevens inzake beroep, burgerlijke stand of samenstelling van het gezin. De Commissie wenst ook aandacht te vestigen op het feit dat het gegeven «beroep» vaak als niet betrouwbaar en dus irrelevant moet beschouwd worden, daar het niet systematisch wordt bijgewerkt.

8. Wat betreft de personen die toegang tot de gegevens bekomen, voorziet het ontwerp dat deze voorbehouden is voor de voorzitter en de werkende leden van het Vast Comité voor taken voorzien in artikel 1, § 1, 1° tot 5°, aan de griffier van het Vast Comité P voor taken van § 1, 7° en aan de leden van de Dienst Enquêtes en de twee adjunct-hoofden voor taken onder § 1, 1° tot 6°, alsmede de leden van de Dienst Enquêtes aangeduid door het Comité P.

Bovendien worden ook bepaalde leden van het administratief personeel van het Comité P of de Dienst Enquêtes, aangeduid door het Comité, toegelaten (behalve in gerechtelijke onderzoeken van de Dienst Enquêtes) (art. 1, § 2, 4° in fine).

Dit betekent een brede verruiming van het aantal personen die toegang krijgen. Zo de Commissie reeds in haar advies 24/95 van 18 juli 1995 geen bezwaar had met toegangsverlening aan de Voorzitter van het Comité P, was dit wel het geval t.o.v. de toegang voor alle andere leden van het Comité P. Tegenover de toenmalige aangevoerde bemerking dat «Uit de documenten die door het Comité P werden bezorgd, blijkt evenwel niet dat de leden met (die) identificatie zijn belast», worden geen nieuwe overwegingen aangevoerd. Het ware wellicht verkieslijk - zoals voor het Comité I - de toegang te beperken tot de Voorzitter en twee werkende leden.

Bovendien moet herhaald dat de identiteit van de personeelsleden van de politiediensten betrokken bij dergelijke onderzoeken even doelmatig kan gecontroleerd worden bij de betrokken diensten zelf.

9. Wat de toegang van de griffie van het Comité P betreft, wordt deze beperkt tot taken voor beheer en administratie van personeel. Het argument als zou het raadzaam zijn dat de dienst «onafhankelijk is van de diensten van oorsprong van zijn personeelsleden, die toegang hebben tot deze dossiers, maar waarvan het Comité niet kan afhangen» is niet overtuigend en lijkt de Commissie overmatig. De identificatiegegevens van een beperkt eigen personeel kan gemakkelijk binnen de dienst zelf gecontroleerd worden. Bovendien zijn de taken waarmee de griffie is belast omschreven in artikel 62 van de wet van 18 juli 1991 en in de artikelen 23 en 25 van het huishoudelijk reglement, namelijk het secretariaat van de vergaderingen van het Comité waarnemen, de processen-verbaal opstellen, instaan voor de verzending van de stukken en de bewaring van het archief.

De Commissie is derhalve van oordeel dat zijn toegang niet verenigbaar is met de doeleinden die nagestreefd worden door het Comité P.

10. Hetzelfde geldt voor de toegang verleend aan leden van het administratief personeel. Dit is duidelijk overmatig en wordt niet afdoende verantwoord. De voorbereidende werkzaamheden van de wet van 18 juli 1991 stellen duidelijk dat het niet de voornaamste bedoeling is om bij de politiediensten individuele feiten vast te stellen, dan wel «toevallige onvolkomenheden en disfuncties in het systeem vast te stellen en voorstellen te formuleren om hieraan te verhelpen» (Senaat, doc.1258/2 - 9 juli 1991). Ambtenaren, zij het op voordracht van de griffier en aangeduid door het Comité, dergelijke toegang verlenen, is een onaanvaardbare uitbreiding van de toegangsmogelijkheden. Zij kunnen trouwens via art. 2, 3° kennis krijgen van de gegevens.

Reste la question de savoir s'il se justifie dans toutes les affaires de pouvoir accéder aux informations visées sous les 1° à 9° plutôt que sous les 1° à 6° de l'article 3 de la loi organisant un Registre national. La Commission est d'avis que pour l'accomplissement des tâches l'accès devrait rester limité aux informations énumérées sous les points 1° à 6°. Elle conteste la pertinence des informations relatives à la profession, à l'état civil ou à la composition de ménage. La Commission souhaite aussi attirer l'attention sur le fait que l'information concernant la « profession » doit souvent être considérée comme non fiable et donc comme non pertinente, du fait qu'elle n'est pas mise à jour de façon systématique.

8. En ce qui concerne les personnes qui ont accès aux informations, le projet d'arrêté royal prévoit que celui-ci est réservé au président et aux membres effectifs du Comité permanent P pour l'accomplissement des missions visées à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1° à 5°, au greffier du Comité permanent P pour les missions visées au § 1<sup>er</sup>, 7°, et au chef du Service d'enquêtes et aux deux chefs adjoints ainsi qu'aux membres du Service d'enquêtes désignés par le Comité permanent P pour les missions visées au § 1<sup>er</sup>, 1° à 6°.

En outre, certains membres du personnel administratif du Comité permanent P ou du Service d'enquêtes, désignés par le Comité permanent P, sont également autorisés à accéder aux informations (sauf en ce qui concerne les enquêtes judiciaires du Service d'enquêtes) (article 1<sup>er</sup>, § 2, 4° in fine).

Ce qui signifie un grand accroissement du nombre des personnes ayant accès. Si, déjà dans son avis 24/1995 du 18 juillet 1995, la Commission n'avait fait aucune objection à ce que le droit d'accès soit accordé au Président du Comité permanent P, c'était en revanche le cas pour ce qui regarde l'octroi de l'accès à tous les autres membres du Comité permanent P. Quant à l'observation formulée à l'époque comme suit : « Cependant, à travers les documents fournis par le Comité P, il n'apparaît pas que cette identification soit la tâche des membres du Comité », aucune nouvelle considération n'est émise. Il serait peut-être préférable - comme pour le Comité R - de limiter l'accès au Président et à deux membres effectifs.

En outre, il faut répéter que l'identité des membres du personnel des services de police concernés par de telles enquêtes peut être contrôlée aussi efficacement auprès de ces services mêmes.

9. En ce qui concerne l'accès accordé au greffe du Comité P, celui-ci est limité aux missions de gestion et d'administration du personnel. La Commission estime démesuré l'argument selon lequel « Il convient en outre qu'à cet égard il (= un service du type de celui du Comité) soit indépendant des services d'origine des membres de son personnel, qui ont accès à des dossiers, mais dont le Comité ne saurait dépendre ». En effet, un service dont le personnel est peu nombreux est à même de contrôler facilement lui-même les données d'identification de son propre personnel. En outre, les tâches dont le greffe est chargé sont définies à l'article 62 de la loi du 18 juillet 1991 et aux articles 23 et 25 du règlement intérieur, à savoir assurer le secrétariat des réunions du Comité, rédiger les procès-verbaux, expédier les documents et conserver des archives.

La Commission est, par conséquent, d'avis que l'accès accordé au greffe n'est pas compatible avec les objectifs du Comité P.

10. Il en va de même pour l'accès accordé aux membres du personnel administratif. Cette autorisation est clairement excessive et n'est pas justifiée de façon concluante. Les travaux préparatoires de la loi du 18 juillet 1991 indiquent précisément que le but principal n'est pas de constater dans les services de police des faits individuels à sanctionner, mais bien « de constater les imperfections et dysfonctionnements occasionnels du système ainsi que de formuler des propositions afin d'y remédier. » (Sénat, doc. 1258/2 - 9 juillet 1991). Autoriser des fonctionnaires à avoir un tel accès, fût-ce sur la proposition du greffier et fussent-ils désignés par le Comité permanent P, constitue une extension inacceptable des possibilités d'accès. Ils peuvent d'ailleurs avoir connaissance des informations par le biais de l'article 2, 3°.



11. Wat de toegang van de Dienst Enquêtes betreft, moet wellicht rekening gehouden worden met het feit dat alle leden de hoedanigheid hebben van officier van gerechtelijke politie en een volwaardige politiedienst uitmaken. Hun toegang moet dan ook gelijklopend zijn met die van politiediensten met algemene bevoegdheid van bestuurlijke en gerechtelijke politie. Opmerkelijk is hier wel dat - in tegenstelling tot de leden van het Comité - desondanks voor de leden van de Dienst Enquêtes een uitdrukkelijke aanduiding door het Comité voorzien is.

De Commissie heeft dienaangaande geen bemerkingen.

12. Mededelingen aan derden is verboden (art. 2). Worden niet als derden beschouwd de betrokken natuurlijke personen of de openbare overheden en instellingen die zelf de machtiging verkregen hebben, alsmede leden van het administratief personeel van het Comité P en zijn Dienst Enquêtes.

De Commissie heeft geen opmerkingen dienaangaande.

A. Gebruik van het identificatienummer :

13. Volgens artikel 3 worden dezelfde personen als bedoeld in artikel 1, § 2 gemachtigd het Rr-nummer te gebruiken, doch :

1. uitsluitend in het vervullen van de taken vermeld onder artikel 1, § 1;

2. enkel voor interne beheersdoeleinden;

3. of, in extern gebruik, met de houder van het nummer of overheden en instellingen die zelf krachtens artikel 8 van de wet op het Rijksregister het gebruiksrecht bezitten.

De Commissie heeft dienaangaande geen opmerkingen.

14. Belangrijk is de bepaling van artikel 6, waarbij de identiteit van een gemachtigde aanvrager per raadpleging in een controlesysteem wordt geregistreerd. Deze controlegegevens worden bewaard gedurende drie jaar.

De Commissie staat gunstig tegenover deze bijkomende waarborgen. Wellicht zou het wel verkieslijk zijn te stellen dat de gegevens bewaard worden zolang het betrokken dossier in behandeling is, verlengd met een periode van 3 jaar. Dit laat een efficiënte controle op klachten inzake onrechtmatige toegang, die kunnen voorkomen na afsluiting van het dossier, toe.

B. Conclusie

Onder voorbehoud van de opmerkingen geformuleerd onder nrs. 7 t/m 10 en 14, brengt de Commissie een gunstig advies uit.

De secretaris,  
(get.) B. Havelange.

De voorzitter,  
(get.) P. Thomas.

#### ADVIES 33.636/2/V VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 13 juni 2002 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten, afgekort Vast Comité P, en zijn Dienst Enquêtes worden gemachtigd toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken", heeft op 27 augustus 2002 het volgende advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

R. Andersen, voorzitter van de Raad van Staat;

P. Hanse, en P. Vandernoot, staatsraden;

Mevr. C. Gigot, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. M. Joassart, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. Andersen.

De griffier,  
C. Gigot.

De voorzitter,  
R. Andersen.

11. En ce qui concerne l'habilitation du Service d'enquêtes, il faut peut-être tenir compte du fait que tous ses membres ont la qualité d'officier de police judiciaire et constituent un service de police à part entière. Leur accès doit donc être équivalent à celui des services de police possédant une compétence générale de police administrative et judiciaire. Cependant, il est remarquable ici que - contrairement à ce qui vaut pour les membres du Comité P - une désignation expresse par le Comité P soit néanmoins prévue pour les membres du Service d'enquêtes.

La Commission ne formule pas d'observation à ce sujet.

12. Les communications, à des tiers, sont interdites (article 2). Ne sont pas considérés comme tiers les personnes physiques auxquelles les informations se rapportent, ni les autorités publiques et les organismes titulaires d'un droit d'accès, ainsi que les membres du personnel administratif du Comité P et de son Service d'enquêtes.

La Commission ne formule pas d'observation à ce sujet.

A. Utilisation du numero d'identification :

13. Selon l'article 3, les personnes autorisées à utiliser le numéro d'identification du Registre national sont les mêmes que celles visées à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, mais elles sont habilitées à le faire :

1. exclusivement pour l'accomplissement des missions mentionnées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>;

2. seulement pour des finalités de gestion interne;

3. ou, en usage externe, avec le titulaire du numéro d'identification ou avec les autorités et organismes eux-mêmes habilités à en faire usage en vertu de l'article 8 de la loi organisant un registre national des personnes physiques.

La Commission ne formule pas d'observation à ce sujet.

14. La Commission estime importante la disposition de l'article 6, qui prévoit que l'identité des auteurs de toute demande de consultation est enregistrée dans un système de contrôle. Ces informations sont conservées pendant 3 ans.

La Commission voit favorablement ces garanties supplémentaires. Peut-être serait-il préférable de prévoir que les informations seront conservées pendant toute la durée du traitement du dossier concerné, prolongée d'une période de 3 ans. Ceci permettrait un contrôle efficace en rapport avec les plaintes en matière d'accès illégal qui pourraient être introduites après la clôture du dossier.

B. Conclusion :

Sous réserve des observations formulées dans les paragraphes 7 à 10 et 14, la Commission émet un avis favorable.

Pour le secrétaire, légitimement empêché :

Le président,  
(sé) P. Thomas.

(sé) D. Gheude, conseiller.

#### AVIS 33.636/2/V DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 13 juin 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "autorisant le Comité permanent de contrôle des services de police, en abrégé Comité permanent P, et son Service d'Enquêtes à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification", a donné le 27 août 2002 l'avis suivant :

Le projet n'appelle aucune observation.

La chambre était composée de :

MM. :

R. Andersen, président du Conseil d'Etat;

P. Hanse, et P. Vandernoot, conseillers d'Etat;

Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. Joassart référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. Andersen.

Le greffier,  
C. Gigot.

Le président,  
R. Andersen.

**30 SEPTEMBER 2002. — Koninklijk besluit waarbij het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten, afgekort Vast Comité P, en zijn Dienst Enquêtes worden gemachtigd toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer te gebruiken**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 30 maart 1995, en op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990;

Overwegende dat de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten, gewijzigd bij de wetten van 15 december 1993, 21 december 1994, 30 november 1998, 7 december 1998, 1 april 1999 en 20 juli 2000, inzonderheid op de artikelen 8, 9, 10, 16 en 18, van toepassing is;

Overwegende dat de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, inzonderheid het artikel 2, van toepassing is;

Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gewijzigd door de wet van 11 december 1998, inzonderheid de artikelen 3, § 5, 2°, 4, § 1, 2°, en 5 e), van toepassing is;

Overwegende dat de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, gewijzigd bij de wetten van 24 maart, 19 april en 13 mei 1999, 22 en 27 december 2000, 2 april en 31 mei 2001, inzonderheid op het artikel 3, van toepassing is;

Gelet op de adviezen nrs. 24/95 en 42/2001 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op, respectievelijk, 18 juli 1995 en 12 november 2001;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 6 maart 2002;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van ten hoogste een maand;

Gelet op advies 33.636/2 van de Raad van State, gegeven op 27 augustus 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, en van Onze Minister van Justitie, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I. — Toegang tot de informatiegegevens**

**Artikel 1.** § 1 Aan het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten, afgekort het Vast Comité P, en zijn Dienst Enquêtes, wordt toegang verleend tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot en met 6°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, uitsluitend voor het vervullen van hun wettelijke en reglementaire taken met betrekking tot :

1° het onderzoek van de klachten en aangiften van particulieren die rechtstreeks betrokken zijn geweest bij het optreden van een politiedienst, een politieambtenaar, een dienst of een ambtenaar met algemene bevoegdheid van bestuurlijke of gerechtelijke politie;

2° het onderzoek van de klachten en aangiften van politieambtenaren, een dienst of een ambtenaar met algemene bevoegdheid van bestuurlijke of gerechtelijke politie, personen die een openbaar ambt uitoefenen en de leden van de krijgsmacht die betrokken zijn bij richtlijnen, beslissingen of toepassingsregels daarvan;

3° het onderzoek van klachten en aangiften van gewezen leden van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten of zijn Dienst Enquêtes, overeenkomstig artikel 56 van de voormelde wet van 18 juli 1991 en de artikelen 74 en 76 van het huishoudelijk reglement van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten;

4° de identificatie van personen waarvan het verhoor noodzakelijk wordt geacht binnen de beperkingen van de toezichtsonderzoeken die door het Vast Comité P of door zijn Dienst Enquêtes zijn ingesteld;

5° de verificatie van persoonsgegevens betreffende personen die voorkomen in de onderzoeken ingesteld door het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten of door zijn Dienst Enquêtes, in zijn opdrachten van kennisgeving, toezicht en het leveren van antwoorden op de vragen tot adviezen en studies die tot hen worden gericht;

6° en, uitsluitend voor de Dienst Enquêtes van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten, de onderzoeken, opsporingsonderzoeken en gerechtelijke onderzoeken naar misdaden en misdrijven die ten

**30 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté royal autorisant le Comité permanent de contrôle des services de police, en abrégé Comité permanent P, et son Service d'Enquêtes à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 30 mars 1995, et l'article 8, modifié par la loi du 15 janvier 1990;

Considérant que la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements, modifiée par les lois des 15 décembre 1993, 21 décembre 1994, 30 novembre 1998, 7 décembre 1998, 1<sup>er</sup> avril 1999 et 20 juillet 2000, notamment les articles 8, 9, 10, 16 et 18, trouve à s'appliquer;

Considérant que la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, notamment l'article 2, trouve à s'appliquer;

Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, modifiée par la loi du 11 décembre 1998, notamment les articles 3, § 5, 2°, 4, § 1<sup>er</sup>, 2°, et 5 e), trouve à s'appliquer;

Considérant que la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, modifiée par les lois des 24 mars, 19 avril et 13 mai 1999, 22 et 27 décembre 2000, 2 avril et 31 mai 2001, notamment l'article 3, trouve à s'appliquer;

Vu les avis n<sup>os</sup> 24/95 et 42/2001 de la Commission de la protection de la vie privée, donné, respectivement, les 18 juillet 1995 et 12 novembre 2001;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 6 mars 2002;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 33.636/2 du Conseil d'Etat, donné le 27 août 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Accès aux informations**

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Le Comité permanent de contrôle des services de police, en abrégé Comité permanent P, et son Service d'Enquêtes, sont autorisés à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 6° inclus, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en vue exclusivement de l'accomplissement de leurs tâches légales et réglementaires relatives :

1° à l'examen de plaintes et de dénonciations émanant de particuliers qui ont été directement concernés par l'intervention d'un service de police, d'un fonctionnaire de police, d'un service ou d'un fonctionnaire à compétence de police administrative ou judiciaire;

2° à l'examen de plaintes et de dénonciations émanant de fonctionnaires de police, d'un service ou d'un fonctionnaire à compétence de police administrative ou judiciaire, de personnes exerçant une fonction publique et de membres des forces armées concernés par des directives, des décisions ou des modalités d'application de celles-ci;

3° à l'examen de plaintes et de dénonciations émanant d'anciens membres du Comité permanent de contrôle des services de police ou de son Service d'Enquêtes, conformément à l'article 56 de la loi précitée du 18 juillet 1991 et aux articles 74 et 76 du règlement d'ordre intérieur du Comité permanent de contrôle des services de police;

4° à l'identification des personnes dont l'audition est estimée nécessaire, dans la limite des enquêtes de contrôle ouvertes par le Comité permanent P ou par son Service d'Enquêtes;

5° à la vérification des informations à caractère personnel relatives à des personnes apparaissant dans les enquêtes ouvertes par le Comité permanent de contrôle des services de police ou par son Service d'Enquêtes, dans ses missions d'informations, de contrôle et de fourniture de réponses aux demandes d'avis et d'études qui lui sont adressées;

6° et, exclusivement pour le Service d'Enquêtes du Comité permanent de contrôle des services de police, aux enquêtes, informations et instructions, sur les crimes et délits mis à charge de membres des

laste worden gelegd van leden van de politiediensten zoals bedoeld in artikel 16 van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten;

§ 2. De toegang tot de informatiegegevens is voorbehouden :

1° aan de voorzitter en twee werkende leden van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten voor het vervullen van de opdrachten bedoeld in § 1, 1° tot 5°;

2° aan het hoofd van de Dienst Enquêtes van het Vast Comité P en aan de twee adjuncthoofden voor de uitoefening van de taken bedoeld in § 1, 1° tot 6°;

3° aan de leden van de Dienst Enquêtes van het Vast Comité P voor het vervullen van de opdrachten bedoeld in § 1, 1° tot 6°, die uit hoofde van hun ambt en binnen de beperkingen van hun respectievelijke bevoegdheden, met naam en schriftelijk, hiertoe werden aangeduid door het Comité P, op voordracht van het hoofd van de Dienst Enquêtes.

De toegang tot de opeenvolgende wijzigingen aangebracht aan de informatie zoals bedoeld onder § 1, is beperkt tot een termijn van vijf jaar voorafgaand aan de mededeling van deze gegevens.

**Art. 2.** De met toepassing van artikel 1, § 1, bekomen informatiegegevens mogen enkel gebruikt worden voor de in deze paragraaf vermelde doeleinden. Zij mogen niet worden meegedeeld aan derden.

Worden voor de toepassing van artikel 1, § 1, niet beschouwd als derden :

1° de natuurlijke personen waarop deze gegevens betrekking hebben of hun wettelijke vertegenwoordigers;

2° de openbare overheden en instellingen die overeenkomstig artikel 5 van de voornoemde wet van 8 augustus 1983 zijn gemachtigd voor de informatiegegevens die hen krachtens deze machtiging mogen worden meegedeeld en die handelen in het kader van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

3° de leden van het administratief personeel van het Vast Comité P en van zijn Dienst Enquêtes.

#### HOOFDSTUK II. — *Gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister*

**Art. 3.** De in artikel 1, § 2, bedoelde personen zijn gemachtigd om het identificatienummer van de personen die in het Rijksregister van de natuurlijke personen zijn ingeschreven te gebruiken.

De machtiging tot het gebruik van het identificatienummer is beperkt tot het vervullen van de in artikel 1, § 1, vermelde taken.

**Art. 4.** Het identificatienummer mag enkel voor interne beheersdoeleinden worden gebruikt als identificatiemiddel in dossiers, bestanden en repertoria die gehouden worden door het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten en zijn Dienst Enquêtes, uitsluitend voor de uitoefening van de taken opgesomd in artikel 1, § 1.

Bij extern gebruik mag het identificatienummer enkel gebruikt worden in de betrekkingen die nodig zijn voor de uitoefening van de taken bedoeld in artikel 1, § 1, met :

1° de houder van het nummer of zijn wettige vertegenwoordiger;

2° de openbare overheden en instellingen die zelf, krachtens artikel 8 van de voornoemde wet van 8 augustus 1983, zijn gemachtigd om het identificatienummer te gebruiken in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

#### HOOFDSTUK III. — *Vertrouwelijkheids- en beveiligingsbepalingen*

**Art. 5.** De lijst van de personen die overeenkomstig artikel 1, § 2, zijn aangesteld met vermelding van hun graad en functie, wordt jaarlijks opgesteld en ter beschikking gehouden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

**Art. 6.** De identiteit van de aanvragers van een raadpleging van het Rijksregister bij het Vast Comité P en zijn Dienst Enquêtes wordt geregistreerd in een controlesysteem.

Deze gegevens worden bewaard zolang het betrokken dossier in behandeling is, verlengd met een periode van drie jaar.

services de police visées à l'article 16 de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements.

§ 2. L'accès aux informations est réservé :

1° au président et aux deux membres effectifs du Comité permanent de contrôle des services de police pour l'accomplissement des missions visées au § 1<sup>er</sup>, 1° à 5° inclus;

2° au chef du Service d'Enquêtes du Comité permanent P et aux deux chefs adjoints pour l'accomplissement des missions visées au § 1<sup>er</sup>, 1° à 6°;

3° aux membres du Service d'Enquêtes du Comité permanent P pour l'accomplissement des missions visées au § 1<sup>er</sup>, 1° à 6° qui, en raison de leurs fonctions et dans les limites de leurs attributions respectives, ont été désignés à cette fin, nommément et par écrit par le Comité P, sur proposition du Chef du Service d'Enquêtes.

L'accès aux modifications successives apportées aux informations visées au § 1<sup>er</sup> est limité à une période de cinq années précédant la communication de ces informations.

**Art. 2.** Les informations obtenues en application de l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, ne peuvent être utilisées qu'aux fins qui y sont mentionnées. Elles ne peuvent pas être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup> :

1° les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations ou leurs représentants légaux;

2° les autorités publiques et organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, pour les informations qui peuvent leur être communiquées en vertu de leur désignation, et qui agissent dans le cadre de leurs compétences légales et réglementaires;

3° les membres du personnel administratif du Comité permanent P et de son Service d'Enquêtes.

#### CHAPITRE II. — *Utilisation du numéro d'identification du Registre national*

**Art. 3.** Les personnes visées à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, sont autorisées à utiliser le numéro d'identification des personnes inscrites au Registre national des personnes physiques.

L'autorisation d'utiliser le numéro d'identification est limitée à l'accomplissement des tâches visées à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>.

**Art. 4.** Le numéro d'identification ne peut être utilisé à des fins de gestion interne que comme moyen d'identification dans les dossiers, fichiers et répertoires qui sont tenus par le Comité permanent de contrôle des services de police et son Service d'Enquêtes, exclusivement pour l'accomplissement des tâches énumérées à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>.

En cas d'usage externe, le numéro d'identification ne peut être utilisé que dans les relations nécessaires à l'accomplissement de ces tâches énumérées à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, avec :

1° le titulaire du numéro ou son représentant légal;

2° les autorités publiques et organismes qui, en vertu de l'article 8 de la loi du 8 août 1983 précitée, ont eux-mêmes obtenu l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification et qui agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

#### CHAPITRE III. — *Dispositions relatives au caractère confidentiel et à la sécurité du traitement*

**Art. 5.** La liste des personnes désignées conformément à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, avec la mention de leur grade et de leur fonction, est dressée annuellement et est tenue à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée.

**Art. 6.** L'identité des auteurs de toute demande de consultation du Registre national par le Comité permanent P et son Service d'Enquêtes est enregistré dans un système de contrôle.

Ces informations sont conservées aussi longtemps que le dossier concerné est en cours de traitement, prolongé d'une période de trois ans.



De voorzitter van het Vast Comité P, bijgestaan door de griffier en een uitdrukkelijk hiertoe afgevaardigd lid, zijn belast met de organisatie en de implementatie van het controlesysteem.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 8.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 september 2002.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE  
De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Le président du Comité permanent P assisté par le greffier et un membre expressément délégué à cet effet sont chargés de l'organisation et de la mise en œuvre du système de contrôle.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 8.** Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 2002.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE  
Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2002 — 4437

[2002/02304]

**29 NOVEMBER 2002.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 april 1991 tot toekenning van een premie voor tweetaligheid aan het personeel van de rijksbesturen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1991 tot toekenning van een premie voor tweetaligheid aan het personeel van de rijksbesturen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 8 augustus 2002;

Gelet op het protocol nr. 434 van 17 september 2002 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 34.222/1 van de Raad van State, gegeven op 24 oktober 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 april 1991 tot toekenning van een premie voor tweetaligheid aan het personeel van de rijksbesturen wordt aangevuld met de volgende zinsnede : « , met uitsluiting van de houders van een managementfunctie. ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

**Art. 3.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 november 2002.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,  
Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,  
J. VANDE LANOTTE  
De Minister van Ambtenarenzaken,  
L. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2002 — 4437

[2002/02304]

**29 NOVEMBRE 2002.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 avril 1991 accordant une prime de bilinguisme au personnel des administrations de l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1991 accordant une prime de bilinguisme au personnel des administrations de l'Etat, notamment l'article 1<sup>er</sup>;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 8 août 2002;

Vu le protocole n° 434 du 17 septembre 2002 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 34.222/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 octobre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 30 avril 1991 accordant une prime de bilinguisme au personnel des administrations de l'Etat est complété par le membre de phrase suivant : « , à l'exclusion des titulaires d'une fonction de management. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

**Art. 3.** Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 novembre 2002.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,  
de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,  
J. VANDE LANOTTE  
Le Ministre de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE